

**ALWAYS ON  
YOUR SITE**

**PFT**  **G4**



PFT

Original PFT

**TWISTER**  
Original Pressure Washer  
PFT D6-3

PFT





*Die legendäre PFT G 4 –  
erfunden im Jahre 1974 –  
bis heute kontinuierlich  
optimiert und über  
140.000mal in alle  
Welt verkauft.*

## **INNOVATION ERFAHRUNG WIRTSCHAFTLICHKEIT**

Mit der legendären PFT G 4 gelang uns im Jahr 1974 eine Erfindung, die bis zum heutigen Tag bei den Fachleuten als „die“ Verputzmaschine schlechthin gilt. Die PFT G 4 wurde in kontinuierlich optimierter Bauweise bisher über 140.000mal verkauft. Es gibt keinen überzeugenderen Beweis für Wirtschaftlichkeit und Werthaltigkeit.

Die Vielzahl der Verbesserungen, Optimierungen und praktischen Details machen die Beste noch besser.

### **PFT G 4**





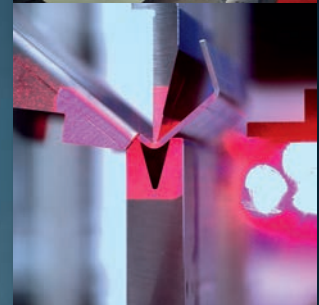
Nur die fortschrittlichste Fertigungstechnologie gewährleistet die beste Qualität.

- ◀ Laserschneidtechnik
- ▼ Schweißroboter bei der Zellenradfertigung

■ **QUALITÄT**  
■ **MADE**  
■ **IN**  
■ **GERMANY**

An unserem Standort Iphofen entwickeln und produzieren wir mit modernsten Technologien und Fertigungsverfahren hochwertige, leistungsfähige und kundenspezifische Produkte „**Made in Germany**“.

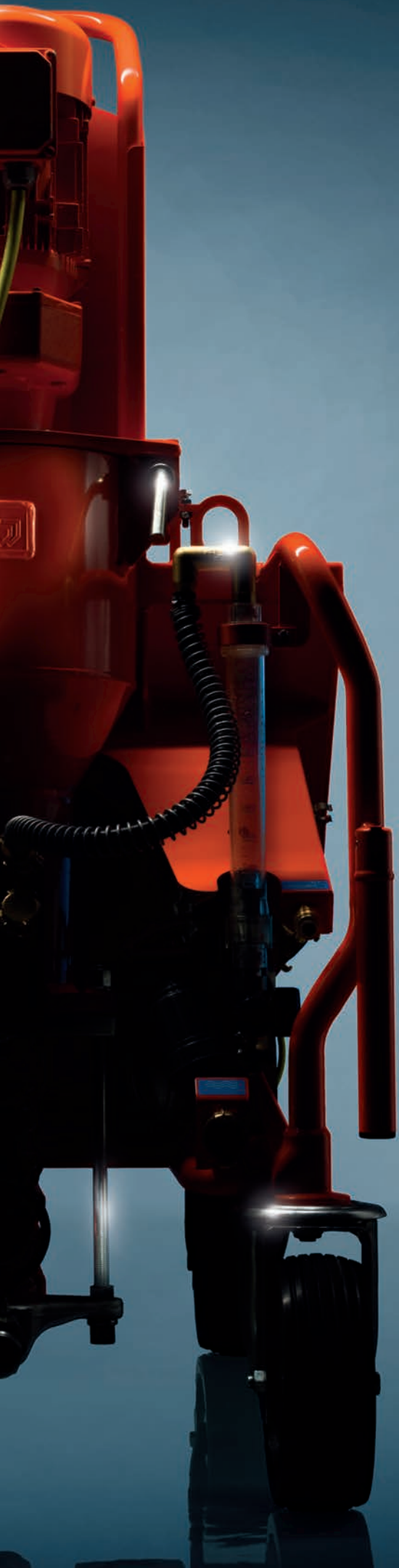
Unsere Maschinen stehen für herausragende Qualität und sind durch ihre robuste und praxistaugliche Bauweise und Bedienfreundlichkeit universell einsetzbar. Damit sind wir in der Lage, kompetent und flexibel auf die professionellen Bedürfnisse unserer internationalen Kunden einzugehen.



- ▲ Abkantroboter bei der Schaltschrankfertigung

# ENTDECKEN SIE DIE PFT G 4





*„Die Summe der Vorteile,  
die Qualität und die  
Zuverlässigkeit haben  
mich überzeugt.“*

Fachunternehmer, die jeden Tag hart arbeiten, machen keine Kompromisse bei ihrer Ausrüstung. Ebenso wenig wie wir bei der Qualität unserer PFT G 4.

Unsere Kunden sind bei der Entwicklung wichtige Impulsgeber. Ihre Erfahrungen helfen uns, die PFT G 4 noch anwendungsfreundlicher und praxisorientierter auf die Anwendungsbedürfnisse abzustimmen.

Überzeugen Sie sich von den vielen Vorteilen.

**PFT G 4**

# PFT G 4. ALWAYS ON YOUR SITE.

Der Unterschied liegt im Detail.

Höchste Stabilität durch robuste Rahmenkonstruktion mit verstärkter Radaufnahme.

Keine Beschädigung an den Armaturen und Schaltern, da diese während des Transports in der Innenkontur des Rahmens liegen.

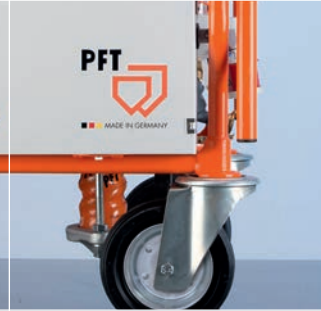
Großer Schaltschrank: Sehr gute Wartungsfreundlichkeit und der vergrößerte Deckel sorgt für optimierten Staubschutz.

Verstärkter Rohrrahmen hält großen Belastungen problemlos stand.

Sicherer Transport mit einem Gabelstapler durch die integrierten Staplerlaschen.

Höhere Transportsicherheit, da alle Stecker innerhalb des Rahmens platziert sind.

Verbesserter Wasserablauf durch Schrägstellung der Pumpe und optimaler Frostschutz, da das Restwasser vollständig entleert werden kann.





■ Störungsfreier Betrieb durch großen Wasser-Feinfilter mit geringer Maschenweite.



■ Auch als umschaltbare Version FC-230/400V lieferbar.

Komfortables Einhängen des Mischrohres durch die neue Mischrohraufnahme.

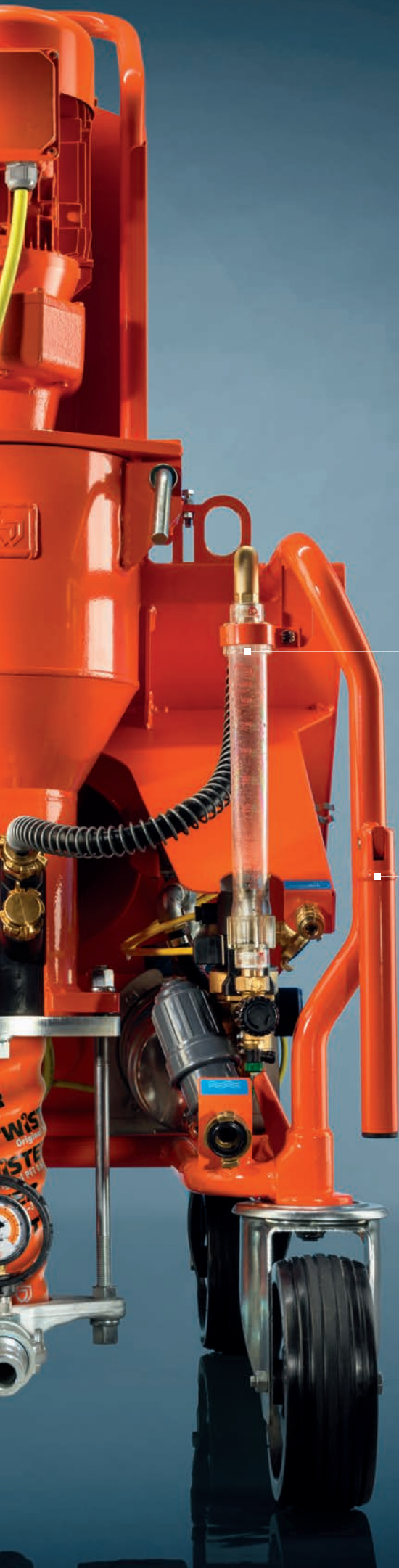


■ Einfacher Austausch der Wasserarmatur.



■ Einfache Reinigung und Wartung durch optionale, auswechselbare Gummi-Mischzone.





Sicherer Transport durch vier Griffe auf einer Höhe mit dem bewährten Klappmechanismus.



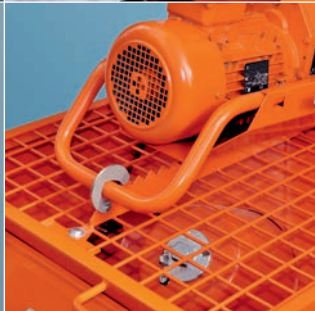
Bessere Handhabung durch zwei zusätzliche Handgriffe am Behälter.



Luftkompressor automatisch transportgesichert bei Krantransport.



Schutz des Luftkompressors vor Verschmutzung durch die darüber montierte Werkzeugkiste und den optional erhältlichen Spritzlappen.



Die praktische Transportsicherung für das Mischrohr ist die clevere Lösung zur Reduzierung der Maschinenhöhe, ermöglicht einen einfachen und kompakten Transport.

Abdeckblech und PVC-Schutzfolie schützen die Armaturen vor Verschmutzung (optional).

Bessere Justierung der Einblashaube durch die neugestaltete Aufnahme.

Groß dimensionierte Werkzeugkiste, die sich z. B. zur Aufnahme von Mischrohrreiniger, Reinigerwelle und/oder Spritzgerät eignet.

Beste Schutz und Transportmöglichkeit durch umlaufenden Motorschutzbügel.



Hohe Förderleistung bis 85 l/min bei Fließestrich-Anwendung durch einfachen Zellenradwechsel.



Perfekt wartungsfreundlich durch problemlose Zugänglichkeit zu der Wasserarmatur und den Druckschaltern.

Hohe Transportsicherheit durch leicht zugängliche und verstärkte Kranösen.

Auch nach langer Betriebszeit lässt sich die Zellenradmutter problemlos öffnen, da das Gewinde vor Staub geschützt ist.

Integrierte Halterung für den Rotorschlüssel (optional).

Reduzierung der Staubbelastung: Nachträgliche Montage des optionalen Windleitblechs verhindert Luftaufwirbelungen im Materialbehälter.



# PFT G 4 – DURCHDACHT IM DETAIL UNSCHLAGBAR IM SYSTEM.

## Funktionsprinzip

Der Materialbehälter zur Aufnahme des Fertigmörtels ist von der Misch- und Pumpzone getrennt. Der Werk trockenmörtel wird über das schräg angeordnete Zellenrad in die Mischkammer eingeworfen. In der Mischkammer wird der Werk trockenmörtel kontinuierlich mit Wasser zu einem pastösen Mörtel angemischt. Im Anschluss wird der Mörtel im Rotor-/Stator-System, speziell entwickelt für die unterschiedlichen Anwendungen, über den Schlauch zum Spritzgerät gepumpt. Mittels Luft wird das Material aus dem Spritzgerät an die Wand gespritzt. Die PFT G 4 kann jederzeit angefahren und befüllt werden.

## Funktionsbeschreibung

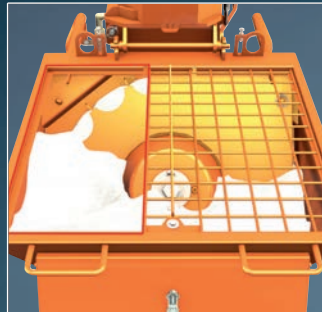
Die PFT G 4 ist die kontinuierlich arbeitende Mischpumpe für maschinengängige Werk trockenmörtel. Sie kann sowohl mit Sackware als auch direkt aus einem Silo/Container mittels Übergabehaube oder mit einer Einblashaube und PFT SILOMAT-Anlage befüllt werden.

## Einsatzgebiete

Für pumpfähige Werk trockenmörtel, wie:

- Gipsputze
- Kalk-Gips-Putze
- Zementputze
- Kalkputze
- Kalk-Zementputze
- Fangmassen
- Dämmputze
- Schlitzmörtel
- Armier- und Klebemörtel
- Fließestriche
- Mauer Mörtel
- Fließspachtel
- Dämmen

... und vieles mehr





### Befüllung mit Sackware

Eine für Alles, alles mit Einer. Die PFT G 4 ist die kompakte, gut transportierbare Mischpumpe in ausgereifter Technik, die hohe Förderleistung und große Förderweite bietet und mit dem gesamten PFT Maschinenprogramm kombinierbar ist. Durch die niedrige Einfüllhöhe eignet sie sich perfekt zur Befüllung mit Sackware.

Ideal für kleinere und mittlere Baustelleneinsätze.

### Direktbefüllung aus Silo

Die Mischpumpe PFT G 4 ist nach dem Baukastenprinzip konzipiert. Durch den Einsatz der PFT Übergabehaube lässt sie sich problemlos und schnell unter jedem Silo/Container anflanschen. Gut geeignet für Förderweiten bis zu 30 m.

### Pneumatische Befüllung mit PFT SILOMAT

Einfach, schnell und rationell. Das PFT SILOMAT-Fördergefäß wird mit ein paar Handgriffen an Silo/Container angeflanscht. Auf Knopfdruck wird der Werk trockenmörtel vollautomatisch und staubfrei zur Mischpumpe gefördert.

Die Maschine ist dabei direkt am Verarbeitungsort platziert, unabhängig von der Entfernung vom Silo/Container zum Einsatzort.

Die Pneumatische Förderanlage PFT SILOMAT gibt es in verschiedenen Ausführungen: tragbar, rollbar oder fahrbar auf einem Hänger montiert.

Einfache Handhabung durch geringe Abmessungen. Leichter Transport durch tragbare Module.



## Ausstattung / Technische Daten

Bezeichnung	PFT G 4 smart 400 V, 3 Ph, 50 Hz	PFT G 4 400 V, 3 Ph, 50 Hz	G 4 FC-230V 230 V, 1 Ph, 50 Hz	G 4 FC-230/400V 230 V, 1 Ph, 50 Hz
mit Druckerhöhungspumpe	00 25 73 59	00 40 21 68	00 26 81 43 <sup>2</sup>	00 26 06 21
ohne Druckerhöhungspumpe	00 26 06 22	00 23 84 74	00 40 21 18 <sup>1</sup>	00 42 34 08
<b>Anwendungsschwerpunkt</b>	<b>Verputzarbeiten</b>	<b>Verputzarbeiten</b>	<b>Verputzarbeiten im Renovierungsbereich</b>	<b>Verputzarbeiten im Renovierungsbereich</b>
<b>Grundausrüstung</b>				
Anschlusswert	400 V, 3 Ph, 50 Hz, 5,5 kW	400 V, 3 Ph, 50 Hz, 5,5 kW	230 V, 1 Ph, 50 Hz, 5,5 kW	230/400V, 1/3 Ph, 50 Hz, 5,5 kW
Steuerspannung	42 V	42 V	42V	42 V
Antrieb	Pumpenmotor	Pumpenmotor	Pumpenmotor	Pumpenmotor
	5,5 kW, 400 U/min 2-stufiges Getriebe mit Neigungsschalter	5,5 kW, 400 U/min 2-stufiges Getriebe mit Neigungsschalter	5,5 kW, 400 U/min 2-stufiges Getriebe mit Neigungsschalter	5,5 kW, 400 U/min 2-stufiges Getriebe mit Neigungsschalter
	Zellenradmotor	Zellenradmotor	Zellenradmotor	Zellenradmotor
	0,75 kW, 28 U/min	0,75 kW, 28 U/min	0,3 kW, 12 U/min	0,3 kW, 12 U/min
Mischrohr	ohne Wechselflansch	Wechselflansch (D-/R-Pumpe)	ohne Wechselflansch	Gummi m. Wechselfl. (D-/R-Pumpe)
Transportsicherung	•	•	•	•
Mischwendel	BIONIK G 4 gerade	BIONIK G 4 gerade	BIONIK G 4 gerade	BIONIK G 4 gerade
Mörteldruckmanometer	DN25 V-Teil	DN35 M-Teil	DN25 V-Teil	DN35 M-Teil
Rollen	3 Lenkrollen, 1 Doppelstopp-Lenkrolle	2 Lenkrollen, 2 Doppelstopp-Lenkrollen	2 Lenkrollen, 2 Doppelstopp-Lenkrollen	2 Lenkrollen, 2 Doppelstopp-Lenkrollen
Wasseranschluss / Betriebsdruck	Geka DN19 / 2,5 bar	Geka DN19 / 2,5 bar	Geka DN19 / 2,5 bar	Geka DN19 / 2,5 bar
Bedienung und Steuerung	Start/Stopp inkl. Wasserpumpensteuerung	Start/Stopp inkl. Wasserpumpensteuerung	Start/Stopp inkl. Wasserpumpensteuerung	Start/Stopp inkl. Wasserpumpensteuerung
Schaltschrank	kleines Gehäuse	großes Gehäuse	großes Gehäuse	großes Gehäuse
Trafo mit Sicherungsautomat	•	•	•	•
Motorschutzschalter	•	•	•	•
Phasenüberwachung	•	•	•	•
Betriebsstundenzähler	•	•	•	•
Drehrichtung automatisch	•	•	•	•
Kontrollleuchte Wasserdruck	•	•	•	•
Frequenzumformer	✗	✗	•	• (nur im 230V Betrieb)
Drehzahlverstellung, stufenlos	✗	✗	•	•
Leerlaufsicherung	•	•	•	•
vorbereitet für Fernsteuernkabel	•	•	•	•
Windleitblech	•	•	•	•
Reinigerwelle/Mischrohrreiniger	•	•	•	•
Putzstück	•	•	•	•
Staplerlaschen und Kranösen	•	•	•	•
Rotorschlüssel	•	•	•	•
Adapterkupplung DN35 V-Teil   DN25 V-Teil	•	•	•	•
Werkzeugkasten m. Werkzeugbeutel	•	•	•	•
Bedienungsanleitung	•	•	•	•
<b>Grundausrüstungspaket</b>				
Mörtelschlauch	RONDO DN25 - 10 m	RONDO DN25 - 10 m	RONDO DN25 - 10 m	RONDO DN25 - 10 m
Wasserpumpe zur Druckerhöhung	AVO 500 400 V, 3 Ph, 50 Hz, 0,37 kW	AV 1000 400 V, 3 Ph, 50 Hz, 0,6 kW	AVO 500 230 V, 1 Ph, 50 Hz, 0,37 kW	AVO 500 230 V, 1 Ph, 50 Hz, 0,37 kW
Wasserdurchflussmesser	100 - 1.000 l/h	150 - 1.500 l/h	150 - 1.500 l/h	150 - 1.500 l/h
Luftkompressor	COMP M-250, 400 V, 3 Ph, 50 Hz, 0,9 kW, 250 l/min - max. 4 bar mit Druckabschaltung	COMP M-250, 400 V, 3 Ph, 50 Hz, 0,9 kW, Handy 250 l/min - max. 4 bar mit Druckabschaltung	COMP P-200, 230 V, 1 Ph, 50 Hz, 0,5 kW 200 l/min - max. 3,4 bar mit Druckabschaltung	COMP P-200, 230 V, 1 Ph, 50 Hz, 0,5 kW 200 l/min - max. 3,4 bar mit Druckabschaltung
Gummiabdeckung	•	•	•	•
Feinputzgerät	smartline DN25 F14 200 Geka	DN25-360° S14 200 Geka	DN25-360° S14 200 Geka <sup>2</sup> smartline DN25 F14 200 Geka <sup>1</sup>	DN25-360° S14 200 Geka
Wasser-/Luftschlauch	DN12 Ewo/Geka - 11 m	DN12 Ewo/Geka - 11 m	DN12 Ewo/Geka - 11 m	DN12 Ewo/Geka - 11 m
Anschlusskabel	•	•	3 x 4 mm <sup>2</sup> , BLU 3-32 A - 25 m Adapterkabel BLU 3-32 A   BLU 2-16 A - 1 m	Adapterkabel RED 5-32 A   BLU 2-16 A - 1 m
<b>Maße</b>				
Einfüllhöhe	910 mm	910 mm	910 mm	910 mm
Behältervolumen **	145 l ~ 5 Sack	145 l ~ 5 Sack	145 l ~ 5 Sack	145 l ~ 5 Sack
Länge/Breite/Höhe	1.200/720/1.530 mm	1.200/720/1.530 mm	1.200/720/1.530 mm	1.200/720/1.530 mm
<b>Gewichte</b>				
Kompressor	25 kg	25 kg	15 kg	15 kg
Antrieb   Mischrohr	85 kg	85 kg	80 kg	85 kg
Chassi	180 kg	175 kg	194 kg	190 kg
<b>Leistungsdaten</b>				
Pumpeneinheit*	D 6-3 wf · 20 l/min · 30 bar	TWISTER D 6-3 · 20 l/min · 30 bar	SD 6-3 slimline · 20 l/min · 25 bar	SD 6-3 slimline · 20 l/min · 25 bar
Förderleistung* max. (Zellenrad)	35 l/min	85 l/min	35 l/min	35 l/min
Förderweite* bei 25 mm Ø bei 35 mm Ø	30 m	30 m 50 m	15 m	15 m (230 V) 25 m (400 V)

\* Richtwerte je nach Mörtelqualität, Mörtelzusammensetzung, Mörtelkonsistenz, Pumpenausführung, Pumpenzustand, Förderschlauchdurchmesser und Förderhöhe. Letztlich maßgeblich sind die jeweiligen Richtlinien des Mörtelherstellers.

\*\* Sackinhalt 30 kg

• serienmäßig • optional ✗ nicht



**1** Einblashaube mit Monofilter, Steuerkabel und Füllstandmelder zum Anschluss an die SILOMAT-Förderanlage

**2** Fernsteuerkabel mit Schalter - 25 m

**3** Verlängerung für Fernsteuerkabel - 25 m

**4** Verlängerungskabel 5 x 4 mm<sup>2</sup>, RED 5-32 A - 25 m (400 V / 3 Ph)

**5** Verlängerungskabel 5 x 4 mm<sup>2</sup>, BLU 5-32 A - 25 m (230 V / 3 Ph)

**6** Verlängerungskabel 3 x 4 mm<sup>2</sup>, BLU 3-32 A - 25 m (230 V / 1 Ph)

**7** Druckabschaltung elektrisch



**1** Art.-Nr. 20 60 02 13



**3** Art.-Nr. 20 45 69 31



**4** Art.-Nr. 20 42 39 20



**5** Art.-Nr. 00 06 33 40

**6** Art.-Nr. 00 10 94 40

### PFT Spritzgeräte

Für alle Anwendungen die richtige Lösung.

**8** ZARGOMAT pro DN25-360°

**9** JETSET pro DN25 Ewo

**10** Spritzset Oberputze

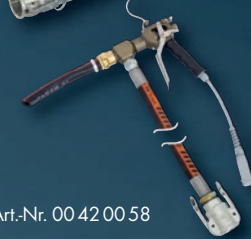
**11** Spritzdüse DN19 Geka

**12** Druckprüfer DN25 M-Teil



**7** Art.-Nr. 00 42 10 87

**11** Art.-Nr. 20 21 57 00



**8** Art.-Nr. 00 42 00 58



**9** Art.-Nr. 00 41 89 75



**12** Art.-Nr. 20 21 68 02

**10** Art.-Nr. 00 23 21 06

**13** Wasser-/Luftschlauch DN12 Ewo/Geka - 11 m  
Wasser-/Luftschlauch DN12 Ewo/Geka - 15 m  
(Art.-Nr. 20 21 13 00, ohne Abb.)

**14** RONDO DN25 - 10 m

**15** RONDO DN35 - 10 m

**16** Spülschlauch DN10 Geka - 11 m



**13** Art.-Nr. 20 21 16 00

**14** Art.-Nr. 00 02 11 00

**15** Art.-Nr. 00 02 11 04

**16** Art.-Nr. 00 11 38 56

**17** AV 1000 (freistehend)  
230 V, 1 Ph, 50 Hz, 0,6 kW

AV 1000 (freistehend)  
400 V, 3 Ph, 50 Hz, 0,6 kW  
(Art.-Nr. 00 49 26 79, ohne Abb.)

**18** AV 1000 - Nachrüstatz  
400 V, 3 Ph, 50 Hz, 0,55 kW

**19** AVO 500 - Nachrüstatz  
400 V, 4 Ph, 50 Hz, 0,37 kW

AVO 500 - Nachrüstatz  
230 V, 1 Ph, 50 Hz, 0,37 kW, kurz  
(Art.-Nr. 00 28 78 46, ohne Abb.)



**17** Art.-Nr. 00 49 73 68

**18** Art.-Nr. 00 49 34 81

**19** Art.-Nr. 00 25 73 78

### PFT Nachmischer

Zur intensiven Aufmischung von Mörtel, Estrich oder Spachtelmasse.

**20** ROTOMIX D-Pumpe

**21** ROTOQUIRL D-Pumpe

**22** Deckel ROTOQUIRL R-Pumpe

**23** Mischwendel BIONIK G 4 Spachtelputz  
mehr Infos unter [www.pft.eu/bionik](http://www.pft.eu/bionik)

**24** Stator TWISTER D 6-3

**25** Rotor D 6-3

**26** Rotor D 6-3 mit Zapfen



**21** Art.-Nr. 20 11 84 00

**22** Art.-Nr. 20 11 84 07

**24** Art.-Nr. 00 00 78 99

**26** Art.-Nr. 00 23 79 08

**25** Art.-Nr. 20 11 30 10

**27** Montagespray, 250 ml

**28** Rotorschlüssel

**29** Konsistenzprüfrohr DN25 M-Teil

Konsistenzprüfrohr DN35 V-Teil  
(Art.-Nr. 20 10 43 10, ohne Abb.)

**30** Kontrastkegel für Wasserdurchflussmesser

**31** Zellenrad, Förderleistung bis 85 l/min



**27** Art.-Nr. 00 58 88 20



**29** Art.-Nr. 20 10 43 01



**30** Art.-Nr. 00 53 67 18



**31** Art.-Nr. 00 23 88 49





PFT G4

# PFT



PLASTERING TECHNOLOGY



## Individueller Kundenservice – weltweit und immer in Ihrer Nähe

PFT garantiert hohe Produktqualität, innovative Technik, geprüfte Sicherheit, kurze Lieferzeiten und einen individuellen Kundenservice, der keine Wünsche offen lässt. Deshalb erhalten Sie PFT Produkte ausschließlich bei von uns geschulten und autorisierten PFT Händlern. Damit stellen wir sicher, dass Sie den rundum qualifizierten Kundenservice

bekommen, der Sie erfolgreich macht: Fachkompetente Beratung, gründliche Bedienungseinweisung in unsere Maschinen, original PFT Ersatzteile – und das alles selbstverständlich ganz in Ihrer Nähe.

Den nächsten autorisierten PFT Händler in Ihrer Nähe finden Sie im Internet unter [www.pft.eu/haendersuche](http://www.pft.eu/haendersuche)

## Knauf PFT

Technische Hotline:

- ▶ +49 9323 31-1818
- ▶ Telefon +49 9323 31-760
- ▶ Telefax +49 9323 31-770
- ▶ [info@pft-iphofen.de](mailto:info@pft-iphofen.de)
- ▶ [www.pft.eu](http://www.pft.eu)



[www.youtube.com/knaufpft](http://www.youtube.com/knaufpft)



[www.facebook.com/knaufpft](http://www.facebook.com/knaufpft)



App für Android und iOS:

PFT – Plastering Technology

Händler

Knauf PFT GmbH & Co. KG  
Einersheimer Straße 53  
97346 Iphofen  
Deutschland

Knauf AMF  
Decken-Systeme

Knauf Aquapanel  
TecTem® Innendämmung  
Dämmstoffschüttungen

Knauf Bauprodukte  
Profilösungen für Zuhause

Knauf Design  
Oberflächenkompetenz

Knauf Gips  
Trockenbau-Systeme  
Boden-Systeme  
Putz- und Fassadensysteme

Knauf Insulation  
Dämmsysteme für Sanierung  
und Neubau

Knauf Integral  
Gipsfasertechnologie  
für Boden, Wand und Decke

Knauf PFT  
Maschinentechnik und Anlagenbau

Marbos  
Mörtelsysteme für Pflasterdecken  
im Tiefbau

Sakret Bauprodukte  
Trockenmörtel für Neubau und Sanierung

Alle Rechte und technischen Änderungen vorbehalten. Unsere Gewährleistung bezieht sich nur auf die einwandfreie Beschaffenheit unserer Maschinen. Verbrauchs-, Mengen-, Ausführungsangaben und Leistungsdaten sind Erfahrungswerte, die im Falle abweichender Gegebenheiten nicht ohne weiteres übertragen werden können. Des Weiteren gelten immer die Richtlinien des Materialherstellers. Dargestellte Abbildungen können auch Sonderausstattungen zeigen, die nicht im serienmäßigen Lieferumfang enthalten sind. Schutzabdeckungen können zur besseren Darstellung abgenommen worden sein, jedoch ist der Betrieb nur mit Schutzabdeckungen möglich. Änderungen, Nachdrucke und fotomechanische Wiedergaben, auch auszugsweise, bedürfen der Genehmigung der Knauf PFT GmbH & Co. KG.  
PFT G 4 - D/5M/11.17/ROT